

etableret uden for Fællesskabet eller Montenegro, og som kontrolleres af henholdsvis fællesskabsstatsborgere eller montenegrinske statsborgere, såfremt deres skibe er registreret i henholdsvis den pågældende medlemsstat eller Montenegro i overensstemmelse med deres respektive lovgivninger

h) »finansielle tjenester« de aktiviteter, der er beskrevet i bilag VI. Stabiliserings- og associeringsrådet kan udvide eller ændre nævnte bilags anvendelsesområde.

#### ARTIKEL 53

1. Montenegro letter etableringen af virksomheders drift på sit område for fællesskabsvirksomheder og -statsborgere. Med henblik herpå skal Montenegro ved aftalens ikrafttræden:

- a) i forbindelse med fællesskabsvirksomheders etablering på Montenegros område indrømme disse en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, det indrømmer egne virksomheder eller tredjelandes virksomheder, alt efter hvilken der er den mest fordelagtige
- b) hvad angår drift af fællesskabsvirksomheders datterselskaber og filialer på Montenegros område, når de først er etableret, indrømme en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, det indrømmer egne virksomheder og filialer eller datterselskaber og filialer af tredjelandes virksomheder, alt efter hvilken der er den mest fordelagtige.

2. Fællesskabet og dets medlemsstater indrømmer ved denne aftales ikrafttræden:

- a) hvad angår montenegrinske virksomheders etablering, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, medlemsstaterne indrømmer egne virksomheder eller tredjelandes virksomheder, alt efter hvilken der er den mest fordelagtige
- b) hvad angår drift af datterselskaber og filialer af montenegrinske virksomheder etableret på deres område, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, medlemsstaterne indrømmer egne virksomheder og filialer eller datterselskaber og filialer af tredjelandes virksomheder etableret på deres område, alt efter hvilken der er den mest fordelagtige.

3. Parterne må ikke indføre nye forskrifter eller foranstaltninger, som medfører forskelsbehandling, for så vidt angår en anden parts virksomheders etablering på deres område eller de-

res drift, når de først er etableret, sammenlignet med egne virksomheder.

4. Fire år efter denne aftales ikrafttræden fastlægger stabiliserings- og associeringsrådet retningslinjerne for en udvidelse af ovennævnte bestemmelser til også at gælde for aftaleparternes statsborgeres etablering med henblik på udøvelse af selvstændig erhvervsvirksomhed.

5. Uanset denne artikels bestemmelser:

- a) har datterselskaber og filialer af fællesskabsvirksomheder fra denne aftales ikrafttræden ret til at benytte og leje fast ejendom i Montenegro
- b) har datterselskaber og filialer af fællesskabsvirksomheder desuden ret til fra aftalens ikrafttræden at erhverve og udøve ejendomsret til fast ejendom på lige fod med montenegrinske virksomheder, og hvad angår offentlige goder/goder af fælles interesse samme rettigheder som montenegrinske virksomheder, når disse rettigheder er nødvendige af hensyn til udøvelsen af den erhvervsvirksomhed, med henblik på hvilken de er etableret.

#### ARTIKEL 54

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 56 og med undtagelse af de i bilag VI beskrevne finansielle tjenesteydelser kan hver af parterne regulere virksomheders og statsborgeres etablering og aktiviteter på sit område, for så vidt denne regulering ikke medfører nogen forskelsbehandling af den anden parts virksomheder og statsborgere i forhold til egne virksomheder og statsborgere.

2. Uanset alle andre bestemmelser i denne aftale må en part med hensyn til finansielle tjenesteydelser ikke forhindres i at træffe foranstaltninger af forsigtighedshensyn, herunder til beskyttelse af investorer, indskydere, policeindehavere eller personer, som en leverandør af finansielle tjenesteydelser skylder en »fiduciary duty« (tillidsforpligtelse), eller for at sikre finanssystemets integritet og stabilitet. Sådanne foranstaltninger må af parterne ikke benyttes som et middel til at omgå deres forpligtelser i henhold til denne aftale.

3. Intet i denne aftale må fortolkes som et krav om, at en part skal videregive oplysninger om enkeltkunders forhold og konti eller fortrolige